

ACLARACION DE www.radarmalvinas.com.ar

La presente declaración testimonial del **Brigadier D. LUIS GUILLERMO CASTELLANO (03FEB83)**, ha sido extraída de los tomos "Declaraciones" (páginas 399 a 417) pertenecientes al Informe Rattenbach y colocada por separado a fin de facilitar su acceso para poder analizarla y confrontarla con los hechos y con otros documentos.

Se puede acceder tanto al Informe Rattenbach como a sus Anexos en el sitio:

www.casarosada.gov.ar/component/content/article/108-gobierno-informa/25773-informe-rattenbach



Junta Militar

COMISION EVALUACION CONFLICTO
ATLANTICO SUR

DECLARACION TESTIMONIAL
DEL

BRIGADIER

D. LUIS GUILLERMO CASTELLANO



Junta Militar

COMISION EVALUACION CONFLICTO
ATLANTICO SUR



DECLARACION TESTIMONIAL DEL BRIGADIER D LUIS GUILLERMO CASTELLANO.//
 En la Ciudad de Buenos Aires, a los tres días del mes de Febrero del año///
 mil novecientos ochenta y tres, siendo las nueve y veinticinco horas, com-
 parece ante la Comisión el Brigadier D Luis Guillermo CASTELLANO,///
 quien presta juramento de decir verdad en todo lo que supiera y le//
 fuere preguntado (Art 266 del Código de Justicia Militar).-----
 PREGUNTADO: En su carácter de Comandante del componente aéreo, en el
 conflicto de las Malvinas, ¿qué órdenes recibió; cuál era la composi-
 ción de los medios que manejó; cómo fue la preparación y, luego, el//
 ulterior desarrollo de las operaciones; y cuál es su juicio sobre la
 forma en que se desarrollaron estas operaciones y la conducción des-
 de los planos superiores?-----
 DIJO: Voy a comenzar desde el momento en que tomé conocimiento de///
 que íbamos a ocupar las Islas Malvinas, y que había sido designado//
 Comandante del componente aéreo. Ello ocurrió aproximadamente entre/
 el veintisiete y el veintiocho de Marzo, en que yo, a través de una/
 comunicación extraoficial transmitida por el Comandante de la IXa.//
 Brigada de Infantería, el General Daher, con asiento en Comodoro Ri-
 vadavia -yo me desempeñaba como Jefe de la IXa. Brigada Aérea de Co-
 comodoro Rivadavia y estaba en contacto permanente con el señor Gene-
 ral Daher- recibí la información -por cuanto él ya estaba en el tema
 antes que yo- de que ocurriría este hecho. Ante esa primer noticia//
 que yo tuve, me comuniqué con mi Comando en el Edificio Cóndor y pe-
 dí autorización para viajar a Buenos Aires de inmediato, sin decir,/
 por supuesto, el motivo por el cual yo venía.-----
 Aquí se me impuso, efectivamente, desde que a partir del día primero de
 Abril se produciría la ocupación de las Islas Malvinas, para lo cual
 yo había sido designado Comandante del componente aéreo, y se me en-
 tregó una Orden de Operaciones -única Orden de Operaciones que yo re-
 cibí del Comando- que comenzaba con el despliegue previsto inicial-
 mente para el primero de Abril -posteriormente se demoró veinticuá-
 tro horas por un problema que hubo en la navegación de la flota, por
 mal tiempo en el Atlántico- y terminaba, prácticamente, esa orden,//
 cuando asumía el señor General Menéndez como Gobernador Militar; re-
 plegaba yo con el grueso del personal de la Fuerza Aérea y permanecía en las
 Islas el Vicecomodoro Gilobert. Este había sido el delegado de la Fuerza//
 Aérea allí hasta el mes de enero del año pasado; había permanecido dos a-
 ños en las Islas, como Delegado de la Fuerza Aérea y de LADE, y cono-
 cía perfectamente el terreno. El quedaba a cargo de los efectivos de la Fu-
 erza Aérea, para mantener el aeródromo y la comunicación fluida con/
 el continente, a través del aeródromo de Puerto Argentino.-----
 Inmediatamente, ante esa circunstancia me dirigí a mi Comando, el Co-
 mando de Operaciones Aéreas; y pedí una reunión inmediata con los Je-
 fes de Departamentos, a efectos de designar al personal que, de acu-
 erdo a la orden de operaciones que yo había recibido, debía acompa-
 ñarme. Personal mínimo, por cuanto en esa Orden de Operaciones, en//
 ningún momento se contemplaba que íbamos a una guerra sino que era//
 una ocupación, en lo posible incruenta, y posterior negociación, con
 lo que se solucionaría todo el problema. Nuestra participación masi-
 va, llamémosla así, terminaba después de asumir el Comandante Mili-
 tar, que era el señor General Menéndez.-----
 Se designó al personal; y regresé a mi Unidad de destino, con perso-
 nal del Comando, a efectos de hacer una exposición al personal que//
 debía participar de mi Unidad, por cuanto el tiempo apremiaba. Ya es-
 tábamos en el veintinueve de Marzo. Allí tenía yo la asignación de//
 medios, en esa Orden.-----
 Inicialmente se me asignó el grupo de Operaciones Especiales de la//
 Fuerza Aérea, que era menos que una Compañía de comando: todo el per-
 sonal de cuadros; una Compañía de tropas, que era de mi Unidad;///

Castellano



Junta Militar

COMISION EVALUACION CONFLICTO
ATLANTICO SUR



Eso fue vital, por cuanto permitió que, tanto los aviones de la Armada, como los aviones de Aerolíneas Argentinas y algún avión de Austral que fue asignado también para el puente aéreo, pudiera operar fluidamente junto con los C-130 y los aviones de Fuerza Aérea.-----

PREGUNTADO: ¿El puente aéreo funcionó y descargó elementos para el personal que fue mandado al General García, en la operación inicial? DIJO: Inicialmente, el puente aéreo se cumplió el día dos de Abril, llevando prácticamente en el primer vuelo, que fue el vuelo donde yo me trasladé con mi Estado Mayor, al Grupo de Operaciones Especiales y a la Compañía de mi Unidad, que iba para hacerse cargo del aeródromo. Este, inicialmente, debía ser tomado por la Infantería de Marina, que desembarcaba y que, a bordo de sus Unidades, traía una parte del Regimiento 25 de Infantería, que se hacía cargo.-----

Entonces, en esa oportunidad, se despliega todo el esfuerzo inicial de Ejército en los vuelos sucesivos, salvo el primer vuelo en que me traslado con mi Estado Mayor y parte del Estado Mayor del posterior Comandante -el General García-, que no venía embarcado en los buques de la Flota.-----

El puente aéreo se desarrolló veinticuatro horas corridas.-----

Cuando nosotros, por la información que nos llegaba, vimos que había una reacción inmediata de Inglaterra, que había alistado parte de su flota y el día cuatro ó cinco de Abril -si no me equivoco- es ya despedida esa flota y avanza hacia el sur, comenzamos a tomar conciencia -los que estábamos allí- de que podía generarse un problema serio, si bien siempre esperanzados en lo que, por lo menos a mí, me habían dicho: que diplomáticamente se solucionaba.-----

Cuando viene la información de Naciones Unidas y vemos lo negativo del Consejo de Seguridad, ya tomamos más conciencia y comenzamos a preocuparnos seriamente porque veíamos que esto ya iba a tomar otro cariz.-----

Aproximadamente el día cinco o seis de Abril, el señor General Menéndez se presenta en las Islas; es puesto en funciones por el señor General García, e inmediatamente el señor General García se repliega con su Estado Mayor; y se constituye el TOAS -el Teatro de Operaciones Atlántico Sur- donde el señor Almirante Lombardo es designado Comandante y es replegado el General García.-----

A todo esto, nosotros -Fuerza Aérea- estamos subordinados al TOAS, pero a su vez mantengo un cordón umbilical con mi Fuerza a través de la Fuerza Aérea Sur, que tiene como Comando establecido en Comodoro Rivadavia, en la IXa. Brigada Aérea.-----

Se continúa con el puente aéreo, ya en mayor intensidad, ya que aproximadamente el diez o doce de Abril fue cuando se anuncia el bloqueo a través de submarinos nucleares y donde comenzamos a palpar la realidad, que iba a ser muy difícil que a la afluencia masiva de elementos medios, se pudiese hacer por vía marítima; y donde comenzó a volcarse todo el esfuerzo sobre Fuerza Aérea, ya que los únicos aviones de carga de gran porte son el Escuadrón C-130, con nueve aviones, que estuvieron operando H 24 durante todo el mes de abril. Se realizaron cuatrocientos once vuelos de traslado, gracias a Dios sin novedad.-----

Además, la Aviación Naval trasladó sus medios, operando desde Río Grande; y, eventualmente, Aerolíneas Argentinas seguía llevando tropas exclusivamente, porque eran aviones de pasajeros; no podían llevar ningún tipo de carga.-----

Próximo al veinte o veintitrés de Abril se produce la visita de la Junta Militar que va, escalonada, a visitarnos a las Islas. Allí se les hacen exposiciones a los señores Comandantes, de cómo se había previsto la defensa. Ya a esa altura se tenía la certeza de que podía haber enfrentamientos, por cuanto ya la Flota la teníamos, según la información, próxima a Georgias, que era aparentemente el primer

blat...



Junta Militar

COMISION EVALUACION CONFLICTO
ATLANTICO SUR



objetivo previsto y que, por lógica, era el más fácil, por lo que se estaba estimando.-----

En las visitas de los señores Comandantes, se expone el plan de defensa previsto -cada componente en su oportunidad- y cuando se produce la visita del señor General Galtieri, allí es donde, en base a una apreciación que él hace, estima que es muy poca la gente que hay. Ordena que vaya una tercera Brigada de Ejército, que despliega un/// poco ya en las postrimerías del mes de abril. Entonces se genera,/// sin duda, un serio problema de reacomodamiento de todos los elementos de defensa, que se habían pensado en base al plan previsto por// el señor General Menéndez con sus Generales. (El plan de defensa te-// rrestre). Al venir una nueva Brigada con tres Regimientos -que es ma-// sivamente trasladada por Fuerza Aérea- lógicamente, hay un reacomoda-// miento, sorprendiéndonos la iniciación de las acciones cuando toda-// vía no se había podido acomodar esa Brigada.-----

Porque ésa es la realidad. El Regimiento 12 de Infantería, que debía ir a la zona de Darwin -que es un istmo muy pequeño que hay en la Is-// la Soledad- no había podido llegar prácticamente salvo con una Compa-// ñía, cuando ya se habían iniciado las acciones; y ello precisamente, por lo un poco inoportuno del despliegue de esa Brigada que, en defi-// nitiva, salvo el Regimiento 12 de Infantería, no entró en combate,// porque son desplegados a la Gran Malвина. Allí no se combatió, salvo esporádicos ataques que hubo, a través de la Flota o algún eventual/ ataque aéreo que se produce a través de los Harriers ingleses.-----
Llega el ataque del primero de Mayo, que nos sorprende a todos, si// bien ya teníamos la certeza de que el ataque se podía producir en cu-// alquier momento, por cuanto ya había sido tomada Georgias, y la flo-// ta -con bastante despliegue publicitario- venía hacia Malvinas. Nosot-// ros teníamos en escucha a la BBC de Londres, que después comprobamos dijo la verdad siempre. Lamentablemente, nosotros no éramos coheren-// tes en ese aspecto, porque la información que nos llegaba de los que/ decía nuestro periodismo, de lo que decía nuestro Estado Mayor Con-// junto, no se ajustaba a lo que estaba ocurriendo y, sí, después com-// probamos que lo que decían los ingleses era cierto. Lamentablemente, no creíamos en muchas oportunidades de las acciones, porque creíamos que era para confundirnos y era exactamente la verdad; dicho por// ellos mismos, con gran indignación, posteriormente -al estar deteni-// dos- cómo la BBC de Londres les estaba dando información a las Fuer-// zas Armadas Argentinas, que era veraz y exacta. Pero eso fue pos-// terior.-----

En el ataque del primero de Mayo, ya por todos conocido, donde hay// un intento de presión sobre Puerto Argentino -presión con presencia/ de la flota, que la teníamos a la vista- en ningún momento hubo in-// tento de desembarco, pero sí pusieron a la Flota a la vista. Ya allí, el Comandante de la Flota se comunica a través de equipos de radio// de personal inglés que vive en Malvinas, hace un puente radial y se// comunica con el señor General Menéndez, invitándonos amablemente a u-// na rendición.-----

PREGUNTADO: ¿En qué fecha?-----

DIJO: El primero de Mayo: el día del ataque inicial.-----

PREGUNTADO: ¿Cómo dijo que eran las comunicaciones?-----

DIJO: Las comunicaciones las hace el Comandante de la Flota, el Almi-// rante Woodwar, a través de equipos de comunicaciones que tienen los/ isleños, que eran descendientes de Inglaterra. El señor Pitaluga, que vive en San Salvador, con equipos de comunicaciones que tiene, le ha-// ce el puente hacia Puerto Argentino, para poder comunicarse el se-// ñor General Menéndez con el Almirante Woodward.-----

PREGUNTADO: Es decir que los isleños, que los "kelpers", ¿tenían sus equipos de radio y podían comunicarse con la Flota?-----

DIJO: Tenían sus equipos; aunque no todos. Pero podían comunicarse//

Handwritten signature or initials in blue ink.



Junta Militar

COMISION EVALUACION CONFLICTO
ATLANTICO SUR



con la Flota. Lamentablemente, no se hizo una requisita a fondo de los equipos de radio. En las Islas, por la configuración, la falta absoluta de comunicación, de caminos que hay, las radios son fundamentales y vitales. Todos, sin excepción, los establecimientos tienen equipos de radio. Inclusive, hemos comprobado en base a personal técnico de la Fuerza Aérea, que había antenas que tenían capacidad de transmisión satelitaria en establecimientos rurales de las Islas que, por supuesto, son establecimientos ingleses y no de los "kelpers".--- Se hizo una requisita parcial de equipos. Allí hubo un poco una argumentación que le hicieron al señor General Menéndez en su condición de Gobernador, de que no se debían retirar todos los equipos porque había una red sanitaria, que es real -la red sanitaria existe- por la que se comunican permanentemente las Islas con Puerto Argentino, donde estaba el hospital cabecera, único hospital de Malvinas y, ante cualquier eventualidad, podían necesitar esos equipos. Entonces, se hizo una especie de evaluación de capacidades de equipo y se les dijo que dejaran tales y tales equipos, que parecían de poco alcance. Ahora, en ningún momento se hizo una comprobación visual y a fondo de cada establecimiento para ver exactamente si se habían anulado los equipos, que tenían la capacidad suficiente para comunicarse con la Flota e, inclusive, pensamos hasta con Londres. Porque, posteriormente, en las charlas que tenía el General Moore y su Estado Mayor, con súbditos ingleses que permanecían allí, se pudo captar, digamos, felicitaciones, elogios por las comunicaciones, por las informaciones que habían sido transmitidas oportunamente. Eso lo comprobamos, ya cuando nosotros habíamos terminado las acciones.----- El primero de Mayo se produce el ataque donde, prácticamente, el objetivo primario era el aeropuerto. El primer ataque se hace a las cuatro y cuarenta de la madrugada, con un bombardeo, sobre todo tratando de cortar la pista del aeródromo. Felizmente, no lo logran. La primera bomba hace impacto en el centro de la pista, en cuanto a longitud, pero desplazado del eje unos quince metros hacia el costado izquierdo. Fue el único impacto de bomba sobre la pista, que se produce en toda la guerra, pese a que con la RAF, que vino posteriormente, o con la NAVY, los Harrier, los Sea Harrier y los Vulcan, trataron de destruir esa pista los cuarenta y cinco días, con sus cuarenta y cinco noches. Inclusive, con apoyo de la Flota que cañoneó la pista durante todo el tiempo durante las operaciones nocturnas; y no pudieron neutralizarla nunca. Hubo algún impacto de muy bajo calibre de los cañones que tienen las fragatas, que creo que son de 4,5; algún cohete disparado por un Sea Harrier, pero no produjo daño porque la pista es de cemento.----- Ello nos permitió, a nosotros, mantenerla operativa hasta el último minuto. Entregamos la pista en servicio para nuestra operación. Ellos consideraban que no estaba en servicio porque había un impacto. Un impacto inicial que no quisimos anularlo; al contrario, le mimetizamos algunos otros impactos con pintura, y con un poco de tierra, tratando de que el relevamiento aerofotográfico -que lo hacían permanentemente mañana y tarde, porque veíamos estelar los aviones que pasaban haciendo reconocimiento aerofotográfico- los llevase a engaño, pensando que la pista estaba anulada por mayor cantidad de impactos. No sabemos si el objetivo lo logramos. Pero el hecho es que la pista seguía operando.----- En ese ataque del primero de Mayo, cuando la Fuerza Aérea opera inicialmente, tiene su bautismo de fuego, se produce primero un ataque a Puerto Argentino, y después un ataque simultáneo a Puerto Argentino y Darwin, donde yo tenía instalada la Base Cóndor con el grueso de los aviones Pucará; ya que habíamos desplegado los Pucará, precisamente, a una base que estimábamos, por nuestra apreciación, iba a estar fuera del alcance del cañoneo de la Flota. Porque de lo contrario, podíamos perder los aviones por esquivarlas más que por combate aéreo.-----

defect



Junta Militar

COMISION EVALUACION CONFLICTO
ATLANTICO SUR

-b-



Ese ataque en Darwin nos produce serias bajas porque nos produjo un/daño vital, en cuanto al personal. Perdimos, prácticamente, el sesenta por ciento del apoyo operativo, en cuanto a armamento y personal técnico de armamento de Pucará, por bajas que se producen a raíz del ataque con bombas tipo "beluga", que es la bomba de racimos que es antipersonal, exclusivamente. Por ello, realmente tenemos serios problemas. Inclusive perdimos tres aviones, tres por impacto y dos a los que se les repliega la rueda de nariz en pleno despegue -tratando de despegar nosotros los aviones para sacarlos de los objetivos- por lo blando del terreno.

Lamentablemente el terreno no nos ayudó; el Pucará es un gran avión, pero no para ese teatro. Desgraciadamente no conocíamos, realmente, el terreno; qué nos iba a pasar cuando lloviese, y llovió o llovizno prácticamente el sesenta o el setenta por ciento de toda la campaña. La turba se pone como un flan y los aviones se entierran, y no pueden operar.

Prácticamente, las pocas operaciones que pudimos hacer desde Darwin, las complementamos con una escuadrilla que yo tenía y que recuperaba en base a la destrucción de aviones. Yo pedía apoyo al continente y se me mandaban de inmediato nuevos aviones, pero ya los hacía operar desde Puerto Argentino, con todos los riesgos que significaba una pista que era atacada noche y día. Pero no teníamos ninguna otra posibilidad de poder operar con el Pucará, ya que nuestra pista en Darwin estaba muy deteriorada por impactos y por la lluvia, e inclusive, ya había sido detectada. De manera que había perdido ya el objetivo.

Posteriormente, tenemos un redespiegue de aviones Pucará, a raíz del ataque del primero de Mayo. Nosotros mandamos cinco aviones a la isla de Borbón, que está al norte de la Gran Malвина, donde, con una escuadrilla de aviones Turbo-Mentor de la Armada y un par de aviones de la Prefectura, nos desplegamos allá y los tenemos un poco cubierto, ya que la isla Borbón estaba en manos de Infantería de Marina, que tenía una Compañía allí, desplegada. Teníamos cierta seguridad. Lamentablemente, la noche del once Mayo hay una operación comando donde, estimo, por un error en la planificación de la defensa y de la vigilancia nocturna que debía haber, es sorprendida la dotación, y es destruido el total del material aéreo, prácticamente, sin producir ninguna baja al enemigo. Es una operación limpia, una operación comando digna de felicitar a los ingleses.

La falla fue exclusivamente argentina. Allí perdí cinco aviones, sin pena ni gloria.

Luego, vienen ataques permanentes que se producen martillando Puerto Argentino, procurando parar el puente aéreo, que según ellos estimaban se había detenido. El puente aéreo continúa en forma dramática, porque se operaba casi sin balizamiento, es decir, sin ningún tipo de apoyo de iluminación nocturna, salvo dos balizas que se ponían en cabeceira, con una pistola láser que me había enviado CITEFA, con la cual, cuando teníamos el avión a la vista, por la comunicación que teníamos, le indicábamos dónde era la cabecera. Y así, con niebla y muchas veces con llovizna, aterrizaban en esa pista, que tenía un boquete en la mitad -en un costado- de quince metros de diámetro por ocho de profundidad.

Así operaban los Hércules, en vuelo nocturno exclusivamente. Era la única oportunidad y posibilidad de llegar sin ser derribado, ya que, desde la siete y treinta hasta las veinte horas, la Marina inglesa desplegaba sus aviones, las PAC (Patrullas Aéreas de Combate) y estaban sobrevolando y haciendo una sombrilla de cobertura, todo el día. Por supuesto, si aparecía un avión nuestro -con la alerta que le podían dar, con el apoyo de radar de la Flota- ese avión no llegaba jamás. Entonces, la única posibilidad que teníamos -ya habíamos previsto y visto cómo operaban ellos- era desde las diecinueve y treinta a cinco o seis de la mañana, para hacer entrar a los aviones, con

Infantería



Junta Militar

COMISION EVALUACION CONFLICTO
ATLANTICO SUR



el apoyo necesario.-----
Así se operó durante toda la guerra. Inclusive, hasta la noche del//
trece al catorce, que opera el último C-130, donde se lleva un cañón/
SOSMA como última carga y se evacuan algunos heridos y el último per-
sonal civil que estaba quedando allá, porque ya la derrota era inmi-
nente; teníamos al enemigo en las puertas de Puerto Argentino.-----
PREGUNTADO: ¿Cómo se canalizaban los requerimientos para la carga de
los aviones Hércules?-----

DIJO: La Fuerza Aérea Sur constituye el Comando de Transporte Aéreo,
en Comodoro Rivadavia, donde se refuerza con toda la dotación dispo-
nible de la Fuerza Aérea, y se establece un enlace Fuerza Aérea, conmigo; y E
jército, a través del Comando que funcionaba en la IXa. Brigada de In-
fantería, con el Comando terrestre, que era el señor General Menén-
dez con los Generales Jofre y Daher, en ese momento. Establecen la//
corriente de requerimientos. Ejército hace sus requerimientos a tra-
vés de sus mandos, y yo hago los requerimientos directos con el se-
ñor Brigadier Crespo, Comandante de la Fuerza Aérea Sur.-----

En Comodoro Rivadavia se reúnen los requerimientos y se establecen//
las prioridades de envío, en base a lo que habíamos pedido nosotros/
y a las necesidades que se producían. Particularmente, cuando co-//
mienzan las acciones, los requerimientos vitales y primordiales, son
operativos; en particular, munición de grueso calibre, de cañones///
155, que se comprobó -ya comenzadas las acciones, lamentablemente-//
que era un gran elemento, que no fue desplegado a tiempo ni en la///
cantidad suficiente. Ello nos podría haber evitado el gran dolor de/
cabeza y el gran daño psicológico de la tropa, que fue el bombardeo//
nocturno, de todas las noches hecho por la Flota- ya que no teníamos
ninguna posibilidad de tener algo coherente para alejar a la Flota,/
más allá del alcance de sus cañones.-----

Lamentablemente, se contaba primero con dos cañones; al final envia-
ron dos más, pese a que, por requerimientos que me llegaron directa-
mente hechos por Oficiales Jefes del Ejército, de artillería de/
campana, ellos me requirieron que tratase de hacer llegar cañones SOS
MA, porque su apreciación era que iba a ser un elemento vital. Ante
esa alternativa, planteé un requerimiento al Comandante de la Fuerza
Aérea Sur y se cargaron cañones SOSMA para mandar a la Isla. Antes//
que despegasen los aviones, hay una comunicación desde el continente/
con el General Menéndez preguntándole si él había hecho el requeri-/
miento de esos cañones. Por supuesto, dijo que no. Cuando se enteró//
que yo había hecho el requerimiento, tuve un severo llamado de aten-
ción, por haber tomado una decisión que escapaba totalmente a mi res-
ponsabilidad y porque era un tema que yo desconocía totalmente. Yo,
por supuesto, en ningún momento podía informar quién me había hecho/
el requerimiento, pero me había sido hecho por el personal que esta-
ba en el terreno, que estaba viviendo la situación momento a momento.
Inmediatamente, pedí al Comandante de la Fuerza Aérea Sur que descar-
gase los aviones y no llevara los cañones. No fueron trasladados.---
Cuando a último momento, entre el doce y el catorce de Junio, se cla-
maba por los cañones, yo le repetía al señor General Menéndez: "Señor,
sin palabras. Porque en aquella oportunidad, cuando yo traía los ca-
ñones, usted me llamó severamente la atención, delante de los mandos
que estábamos acá, por haber tomado esa decisión, de manera que es//
su responsabilidad y su conciencia la que vale en este momento, y no
la mía".-----

En todo momento, se les dio prioridad a los requerimientos operativos./
Jamás se hizo ningún traslado que no fuese requerido. Desgraciadamen-
te, hubo requerimientos con prioridad que no fueron ni munición, ni
armamento, ni personal; fue leña. Hicimos traslado en aviones C-130,/
con todos los riesgos que significaban cuatro horas de vuelo rasante,
vulnerando todo el sistema de defensa, para llevar leña, porque no//

//

de la...



Junta Militar

COMISION EVALUACION CONFLICTO
ATLANTICO SUR



se podía hacer fuego. Inicialmente había orden del Gobernador Militar, que a la vez era el Comandante operativo, de no destruir las/// cercas de Puerto Argentino -lo que la tropa había comenzado a hacer, para poder prender fuego- por cuanto el sistema de las cocinas de/// campaña no funcionaba en la forma deseable. Y así fue como trasladamos leña, aunque parezca mentira.-----

PREGUNTADO: ¿No había en Malvinas un Centro de Coordinación Logística?-----

DIJO: Sí. Ese centro era el COL, y había un señor Coronel a cargo del mismo. Era el que recibía la información transmitida por nosotros,/// Fuerza Aérea. Prácticamente, yo se la daba casi en los últimos diez/ minutos antes del arribo del avión, para evitar alertar a los ingleses, por cuanto habíamos vivido la experiencia de que si se transmitía con mucha anticipación el despegue de los aviones desde el continente, teníamos que abortar la operación, dado que inmediatamente despegaban aviones a interceptarlo. ¿Por qué? Porque se filtraba la/ información a través de nuestro personal inexperto. El ansia de recibir el avión, de recibir alguna carta, de ver la posibilidad de que venga un camarada o de irse, hacía que mucha gente transmitiese la// información de que venía ese C-130, y eso llegaba a los ingleses de inmediato.-----

Entonces, ante esa evidencia que nos hizo abortar operaciones casi// llegando a las Islas, con todos los riesgos sin poder concretar la o peración, hizo que le transmitiesen al COL en los últimos minutos, pa ra que el COL, que había centralizado los camiones y el personal pa ra descarga, se desplazase al aeropuerto y produjese la descarga lo/ más rápidamente posible. Ello ya estaba en manos del Ejército. Ellos/ descargaban y trasladaban todo lo que venía al Centro logístico y/// desde allí se hacía la distribución, tanto de munición, armamento,/// víveres, correspondencia, etcétera. En esa forma se movieron los elementos.-----

PREGUNTADO: ¿Ha habido alguna dificultad en relación a la carga que/ se traía para las distintas Fuerzas, en el sentido de que alguna tu viera cierta prevalencia? ¿Conoce usted algún informe de que se/// traía chocolate en grandes cantidades, televisores para los Soldados de la Fuerza Aérea, etcétera?-----

DIJO: No, eso no es exacto. Los requerimientos prioritarios eran ope rativos, que se canalizaban: Ejército, vía Ejército; Fuerza Aérea, a través mío. De Fuerza Aérea, prácticamente, los requerimientos opera tivos eran el mínimo, porque con lo que ya teníamos desplegado era// con lo que nos íbamos a defender, ya que el grueso de la Fuerza ope raba desde las Bases de despliegue del continente. En ningún momento pensamos aumentar el despliegue por cuanto, logísticamente, era impo sible darle ningún tipo de uso lógico y coherente, que fuese real-7 mente redituable para la Fuerza. El grueso de todo lo que se trasla dó, el grueso de los requerimientos diría que fue de la Fuerza Ejér cito.-----

La orden estricta que dimos, en coordinación con el Comandante de la FAS y que él, estimo, a su vez lo hizo con la Fuerza Ejército en Co modoro Rivadavia, era "requerimientos operativos": de prioridad "uno", en base a las prioridades que pedía el Comandante terrestre: Corres pondencia; por cuanto no llegaba la información de que había sacas// de correspondencia demorada, y para el hombre que lleva dos meses,// dos meses y medio, y está en guerra, alejado de todo contacto con su familia, es más importante el alimento espiritual que la comida. Des pués, víveres. Víveres que, muchas veces, eran requerimiento operati vo primario. Víveres sin discriminar diciendo "esto es para Ejér cito, esto es para la Armada, esto es para la Fuerza Aérea!" Cuando co menzaron las acciones, y al promediar la guerra, llegó un momento en que dijimos: "Vamos a hacer una bolsa común. Acá no se trata de que/ una fuerza tiene tres días de víveres, otra tiene quince y la otra///

Adaptado



Junta Militar

COMISION EVALUACION CONFLICTO
ATLANTICO SUR



tiene uno. Bajo ningún concepto. Acá los víveres son de todos. Pero/ vamos a hacer una distribución racional en base a los efectivos, a// efectos de que alcancen para todos hasta el momento en que digamos:// bueno, nos ganaron por falta de víveres, pero todo el mundo se queda sin víveres y no uno sí y otros no". Eso se coordinó a través del// COL, y se llevó bastante bien, en cuanto a la distribución en el COL, no así en la distribución ya en el terreno. Allí es otro problema.-- Finalmente, se rellenaban los lugares vacíos de los aviones, con encomiendas de regalo que habían llegado en cantidades -habían llegado miles- a Comodoro Rivadavia y que no tenían como enviarlas. Venían// todos los regalos o donaciones de la población argentina. Entonces, / en los aviones se rellenaba todo el espacio disponible, con este tipo de obsequios, donde podían venir chocolates, caramelos, ropa, a// brigo, etcétera, etcétera. Y eso, en ningún momento tuvo prioridad// absoluta, ni por Fuerza ni por requerimientos. Bajo ningún concepto.

PREGUNTADO: Al parecer en un momento dado se vivió una situación crítica, que se materializó en que los Efectos Clase 1-Viveres, cuando llegan ya efectivos de las tres Brigadas, las posibilidades que tenían de haber alcanzado quince días se les redujeron a tres, para la totalidad de efectivos. En función del promedio de capacidad por// tante de los aviones que llevaban las cargas, ¿cree usted que era// posible prolongar esa resistencia un tiempo razonablemente largo para hacer posible nuevas negociaciones diplomáticas, etcétera, o que de todos modos la suerte estaba sellada a corto plazo independientemente del resultado del enfrentamiento de las armas?-----

DIJO: Yo estimo que los víveres no influyeron para nada en el resultado de la guerra. Para nada. La prueba está en que terminó la guerra y había gran cantidad de contenedores repletos de víveres, que// inclusive les sirvieron a los ingleses para darnos de comer a nosotros mientras estábamos prisioneros. Nosotros hemos consumido víveres propios, durante casi los treinta días que estuvimos detenidos. Porque los ingleses también se encontraron con un gravísimo problema, cual fue tener inicialmente casi once mil hombres detenidos y, después, tuvieron que mantener casi seiscientos hombres durante treinta días que estuvimos en un buque, en donde ellos no habían previsto// nunca esa cantidad enorme de prisioneros. No tenían víveres ni para ellos. Allí hubo situaciones críticas de alimentación mientras estuvimos prisioneros, tanto para los ingleses como para nosotros. El desenlace de la guerra no tuvo nada que ver con los víveres.-----

PREGUNTADO: ¿Qué promedio de transporte de carga estima o conoce usted que se hizo por modo aéreo durante las operaciones militares, vale decir, a partir del primero de Mayo?-----

DIJO: A partir del primero, prácticamente, se trasladó todo por modo aéreo.-----

PREGUNTADO: ¿Pero, aproximadamente, qué volumen?-----

DIJO: No tengo la cifra, pero puedo decir que el total de los vuelos que se pudieron concretar, fueron aproximadamente treinta y cinco de aviones Hércules y unos quince vuelos, más o menos, de Electra y algún Fokker de la Armada, que también siguió operando en el puente aéreo, ya iniciadas las operaciones. Habría que calcular más o menos// unas veinte toneladas por vuelo de Hércules. Diría que en total se habrá podido llevar en las operaciones seiscientas toneladas, ochocientas toneladas.-----

Había días en que podíamos hacer una operación y hubo días en que no pudimos concretar ninguna, a pesar de haber lanzado operaciones la// Armada y haber lanzado operaciones la Fuerza Aérea. Porque teníamos// el alerta, dado por el radar, que salían a recibirlos. Entonces, cuando se ponía muy densa la sombrilla aérea, hacíamos regresar a los aviones para evitar el riesgo de ser derribados sin haber podido llegar al objetivo.-----

PREGUNTADO: ¿Puede aceptarse un promedio de diez, quince toneladas// diarias regularmente?-----

///

Adelstein



Junta Militar

COMISION EVALUACION CONFLICTO
ATLANTICO SUR



DIJO: Sí, seguro.-----
Bueno, aproximadamente, estábamos en la operación que se produce el//
once de Mayo, donde perdemos varios aviones, tanto Armada como Fuerza
Aérea, en la Isla de Borbón. Posteriormente, comienza el hostigamiento
sistemático a Puerto Argentino, a Darwin, a Fox, donde está el Re-
gimiento 8 de Intantería, que es en el Este de la Isla Gran Malвина,/
y nos da la impresión de que se está preparando, posiblemente, el de-
sembarco en algún sector, porque la Flota se movía mucho.-----
Teníamos información de nuestro radar y nuestra ROA, que cumple una//
tarea brillante, son radio-aficionados civiles que voluntariamente se
trasladan a las Islas con sus equipos, con sus víveres, y nosotros///
los emplazamos en todas las alturas, rodeando la Isla Soledad, con//
diez puestos de observación -tres hombres por puesto- y donde permane-
cen toda la campaña pasando información.-----
Inicialmente, el objetivo de la ROA es red observadora del aire, para
la Fuerza Aérea. Cuando promediaban las acciones, y posteriormente al
desembarco de San Carlos, prácticamente la ROA es la única informa-//
ción fidedigna con la que contamos tanto Armada, Ejército y Fuerza Aé-
rea. Son los hombres que nos mantienen permanentemente avisados del//
movimiento de los buques, de helicópteros, de aviones, de tropa que//
empieza a moverse y comienza a desplegarse hacia la zona de Darwin,//
inicialmente, y después hacia Puerto Argentino.-----
PREGUNTADO: ¿Cree usted que, a veces, las informaciones de la ROA no//
fueron confiables y resultaron imprecisas?-----
DIJO: No es correcto. Repito que fue la única fuente de información//
confiable con que contábamos en la guerra, propiamente dicha, y hasta
el final de las hostilidades. Más puedo decir: cuando comienza el des-
pliegue terrestre de la Infantería de Marina inglesa desde San Car-//
los hacia Puerto Argentino -donde ya había sido replegado, por pre-//
sión, el Teniente Primero Esteban, con elementos de una Compañía de//
Comando del Regimiento 25, que fue el primer elemento que toma contac-
to el día del desembarco y que combatió heroicamente- nos quedan sola-
mente los puestos de la ROA como fuentes de información. Son ellos los
que informan a nuestro puesto de comando en el C.I.C. Este es el Centro
de Información y Control, que yo tenía en la mesa de información/
con todos los datos que nos pasaba el radar y que nos pasaba la ROA.//
El señor General Menéndez con su Estado Mayor, es informado del movi-
miento que estaban haciendo los ingleses, tanto de helicópteros como/
de tropa.-----
Fue a través de la ROA que tuvimos la información precisa. Inclusive,
estuvo hasta que el puesto ése, que estaba dando la información, fue/
tomado por los ingleses. Sin duda, hubo triangulación de comunicacio-
nes y lo tomaron prisionero.-----
Digo más. El exitoso ataque de Bahía Agradable del día ocho o nueve//
de Junio, donde la Fuerza Aérea le produce el mayor daño a la Flota//
inglesa, lo tenemos gracias a la alerta temprana de la ROA, única fu-
ente de información -puesto 7 de la ROA, en manos de civiles- que nos
informan exactamente el tipo de buque, porque ya a esa altura el en-/
trenamiento les había enseñado a identificar los tipos de buque que//
venían. Ya no había duda sobre la información. Inicialmente, un poco/
los nervios y la inexperiencia, hacía, que por allí se magnificara un
poquito el movimiento. Nunca se equivocaron al decir "Pasó un avión",/
que no pasó, o "Pasó una tropa" y no pasó. Quizás las magnitudes sí,///
porque el estado nervioso de un hombre que es un civil y que está so-
lo allí..., si bien son tres hombres, en guerra, están aislados. Sa-/
ben que es difícil mantener la calma y la coherencia.-----
Ellos nos informaron de la aproximación de los buques, con el tiempo/
suficiente para que yo pudiese alertar a la F.A.S. y se produjo el//
exitoso ataque donde son destruidos dos Transportes y una Fragata que
venía de apoyo. Lamentablemente, ese ataque se malogra para el triun-
fo final de esa operación, porque no hubo ningún apoyo terrestre para

///

Alat...



Junta Militar

COMISION EVALUACION CONFLICTO
ATLANTICO SUR



terminarla. Se limitó a la operación aérea, donde los ingleses con eficiencia y profesionalismo, dignos de tomar en cuenta, producen inmediatamente el reemplazo a través de la cobertura aérea con aviones/ que no habían desplegado en ese momento.-----
Por información posterior dada por Comandantes de buques de la Flota donde yo estuve detenido, ellos culpan a su Inteligencia y a su Estado Mayor de que esa operación -su fracaso y el éxito argentino- se// debió a fallas de información de ellos. Tenían la certeza de que la// Fuerza Aérea, al ocho de Junio, no tenía más capacidad para mandar// ningún avión. Entonces nos sorprendió y nos parecía increíble que a// las catorce horas, pleno sol, se estuviese desembarcando a diez, doce kilómetros de Puerto Argentino, sin ninguna protección aérea. Llegaron los aviones A-4 y produjeron el desastre. Entonces, ellos, cuando ocurre eso, de inmediato mandan la sombrilla aérea y una corriente de helicópteros fabulosa, donde comienzan a evacuar heridos y a reemplazarlos con tropas que traen de San Carlos.-----
Y el Batallón galés, el Batallón de la Reina -como lo llamaban ellos- que es destruido prácticamente, descalabrado totalmente en Bahía Agradable, es reemplazado por un Batallón de Infantería de Marina, de Royal Marines, que es eficientísimo. Y se produce ese reemplazo al tener el tiempo suficiente que le significó el último ataque de la// Fuerza Aérea y la no reacción de la fuerza terrestre que se produce/ en ese momento.-----

PREGUNTADO: ¿Cómo aprecia usted que se hubiera podido realizar esa// reacción de fuerza terrestre nuestra? ¿Había terreno transitable?// ¿Era accesible llegar hasta ahí?-----

DIJO: Sí, había camino consolidado; el único camino que está en construcción, que va desde Puerto Argentino hacia Darwin, había pasado// un poco más allá de Fitz Roy. Esta es una pequeña bahía donde había un puente que se había dinamitado y volado, pero el desembarco de ellos lo producen posteriormente al puente. De manera que el camino// consolidado hubiese permitido el desplazamiento de los Panhard. Teníamos nueve Panhard que estaban intactos y no habían sido empleados para nada.-----

Inclusive, yo desconozco totalmente la operación terrestre -quiero// hacer la aclaración- pero por la distancia y los caminos que teníamos, podría haberse desplazado tropa, ya que estábamos a diez o doce kilómetros como máximo, de donde estaba el descalabro total. Descalabro que yo vi filmado en una película hecha por los ingleses y realmente es desastroso lo que estaba pasando en ese momento, en ese desembarco donde yo creo que, de haber habido una reacción terrestre, se hubiese aniquilado a un Batallón; no se ganaba la guerra, pero se aniquilaba a un Batallón. Podría haber significado un duro revés para los ingleses, que cuidaban enormemente la vida de sus hombres; enormemente. Ellos, en ningún momento lo pensaron ni lo soñaron. No se olvidan más de ese ataque -dicho por ellos- porque les produjo más// de doscientas bajas entre muertos y heridos -hubo cincuenta y seis// muertos declarados y ciento cincuenta y algo de heridos graves, en// ese ataque producido por la Fuerza Aérea- y que, desgraciadamente,// quedó allí y no pasó a más.-----

PREGUNTADO: ¿Supo usted quién fue el responsable de no haber procedido inmediatamente, con la fuerza terrestre, a completar esa acción?-----

DIJO: Yo diría que no hay culpables, yo no los llamaría así. Allí teníamos una apreciación de situación. Digo teníamos, porque yo participaba diariamente de reuniones -que teníamos con el señor General y el señor Almirante Otero- donde se apreciaba la situación, y teníamos un poco la obsesión de que iba a haber un nuevo desembarco, más importante; porque no había precisión de efectivos desembarcados en San Carlos. Inclusive, el "cuco" que teníamos en ese momento, era posible desembarco en Península de San Luis -que está hacia el norte// de Puerto Argentino- donde el señor General Jofre, que era el Comandante

Harty

///



Junta Militar

COMISION EVALUACION CONFLICTO
ATLANTICO SUR



terrestre de esas operaciones, me pedía, permanentemente, reconoci-//
miento aéreo, que lo hacíamos con los Pucará -que en ese aspecto cum-//
plían una gran tarea- porque estábamos convencidos de que podía ve-//
nir por ahí un nuevo desembarco.-----
Entonces, a esa aproximación que se produce por Bahía Agradable, no//
se la toma como único desembarco, que viene para cerrar el cerco por//
el sur, porque ellos están avanzando por el norte, perdón, por el oes-//
te, porque por el norte no había nada; prácticamente no teníamos defensas//
hacia el norte. Hacia el norte -lamentablemente no tengo una carta- hay una //
bahía muy grande, que no permitía entrar barcos: se me ha ido el nom-//
bre. Entonces ocurre que se decide -estimo yo, en el componente terres-//
tre- no mover las tropas pensando que ésta era otra maniobra distrayente para
romper ese esquema de defensa tan rígido y tan, aparentemente, invul-//
nerable, que teníamos. Se mantiene quieto, e inclusive, se me requiere
a mí que se continúe el ataque aéreo. Este se continúa, se hacen tres//
ataques y, en el tercero, de cuatro aviones que consiguen llegar, nos derriban///
dos. Porque a esa altura ya no sólo desplazan tropas de refresco, sino
que desplazan artillería antiaérea portable, eficientísima, "blow-pi-//
pe", que tienen ellos, inclusive los "Rapier", que nos producen gran daño a la//
Fuerza Aérea. No hay que olvidarse que, a esa altura del año a las cin-//
co y media de la tarde ya es de noche, la Fuerza Aérea ya no puede o-//
perar nocturno para un ataque a la Flota, bajo ningún concepto.-----

PREGUNTADO: ¿Cree, usted, entonces, que hubo falla de apreciación? En/
su caso, ¿de quién fue?-----

DIJO: Estimo que sí, del Comando de la fuerza terrestre.-----

PREGUNTADO: ¿Qué puede agregar a lo que estaba exponiendo?-----

DIJO: Volvamos a mayo. Estábamos en un evento del mes de junio.-----

Se produce la alarma, que es el hito importante del desembarco, o del//
posible desembarco en San Carlos. Lo hace el Teniente Primero Esteban,
con su gente. Y nosotros, de inmediato, en base a la información que//
es totalmente veraz, porque es el hombre que está allí, desplegado, y
lo está viendo con sus propios ojos, alertamos a la Fuerza Aérea Sur//
de que viene, casi seguro, un desembarco en la zona de San Carlos. Es
ta información la teníamos alrededor de las ocho u ocho y treinta del
día veintiuno de Mayo. Allí Esteban combate heroicamente con sus redu-//
cidos efectivos, e informa que hay alrededor de diez o doce buques//
que están entrando -entre buques de transporte y buques de combate;//
que eran Fragatas, Corbetas, etcétera- y esa información es transmiti-//
da a la FAS del continente.-----

La FAS, por lo que yo me entero posteriormente, me sorprende un poco,
porque se demora en el ataque, a pesar de que la metereología era suma-//
mente favorable; porque si bien hubo niebla en las primeras horas, al-//
rededor de las diez u once de la mañana había sol total.-----

Cosa increíble para la época y el momento: inclusive a los mismos in-//
gleses les falló la estimación metereológica. Se produce la demora y/
entonces yo comienzo a presionar a la FAS para que concrete el ataque,
porque el desembarco era seguro. Ya no quedaban dudas, en base a la//
información que nos seguía llegando, que la Flota se aproximaba. La//
FAS me contesta que están haciendo una apreciación de la situación//
con los elementos asesores que tenían de las otras Fuerzas. No quiero
equivocarme, pero entiendo que había un señor Capitán de Navío que hi-//
zo una apreciación, diciendo que debía ser una maniobra de diversión;//
que la Bahía de San Carlos, bajo ningún concepto permitía la entrada/
de buques de calado suficiente, como para producir un desembarco sig-//
nificativo. Eso hace dudar a la Fuerza Aérea Sur y demora el ataque//
hasta pasado el mediodía.-----

Pasado el mediodía, se produce el primer ataque nuestro, lamentable//
porque, a esa altura, los ingleses -inclusive ratificado por comenta-//
rios que me hacen posteriormente, cuando ya somos prisioneros- lo pri-//
mero que hacen es desembarcar la artillería antiaérea; porque a//////

Alastair



Junta Militar

COMISION EVALUACION CONFLICTO
ATLANTICO SUR



ellos, que les había fallado la apreciación metereológica -estimaban/ que iba a haber niebla todo el día según la información que tenían,/ y se les produce el claro total- les entra el pánico pensando que/// la Fuerza Aérea les va a tomar en el peor momento, que es el momento del desembarco. Y a lo primero que dan prioridad, es a la artillería antiaérea. Allí es cuando en el primer ataque nos derriban escuadrillas enteras, antes que lleguen a lograr su objetivo, con la artillería antiaérea, lógicamente apoyada con los Sea Harrier, aviones eficientísimos para ese tipo de tarea, que es defensa aérea.----- Se produce el desembarco; nosotros no teníamos certeza de efectivos. Ya había ocurrido el primer ataque nuestro con serias bajas de aviones de combate para nosotros, aviones de primera línea como son los Mirage y los A-4, e inclusive aviones de la Armada que habían actuado. Se me pide la posibilidad de hacer un reconocimiento aéreo con Pucará. Yo informo que, en esas condiciones, es mandar al suicidio// porque no va a llegar ningún avión ni cerca de donde está la Flota. Porque si un avión tipo Mirage o A-4 es derribado antes de llegar, el Pucará -avión de baja velocidad, vulnerable por todos lados- era imposible que pudiera llegar y transmitirnos algún tipo de información que nos fuese útil. O sea, era mandar a la muerte, sin ningún sentido, a los pilotos del Pucará.-----

Allí es donde se resuelve mandar un avión Aer Macchi. Inicialmente// se iban a mandar dos; pero puede salir solamente uno. Según la información que nos transmite el piloto -a mí no me consta porque yo personalmente no pude comprobar nada; ni después de las conversaciones/ con los ingleses que, amablemente, se prestaban al diálogo para tratar de sacar enseñanzas mutuas; nunca pude comprobar si fue veraz o no, pero yo lo tomo como el piloto lo transmitió- él había llegado// hasta la Flota y ratificaba la cantidad de buques. Inclusive habría hecho un ataque con cohetes, entiendo, a una de las unidades de superficie, no sé si Fragata o Corbeta. Es un piloto de Aer Macchi,/// que regresa inclusive sin problemas a Puerto Argentino.----- Lógicamente, por la apreciación que se había hecho de la situación, se estimaba que si se producía un desembarco en la zona de San Carlos, jamás las tropas inglesas iban a poder llegar por vía terrestre a Puerto Argentino. Esa es una apreciación que hizo el Comando Conjunto, que se había integrado allá, por cuanto la gente idónea de la/// Fuerza Ejército decía que no se podía mover en la turba, que no se podía caminar. Había casi cuarenta kilómetros e iba a ser muy difícil. Inclusive, se estimaba que Inglaterra iba a hacer un punto fuerte en San Carlos, izaban su bandera y desde allí buscaba negociar. O sea, "ya tengo los pies en las Islas, no voy a jugarme con gran/// riesgo en Puerto Argentino", el que aparentemente era invulnerable. Y ahí terminaba la guerra. Esa era la apreciación que se hizo, inclusive hasta después del desembarco.-----

Entre el veintiuno y el veintitrés o veinticuatro se completa el desembarco de ellos, aunque la Fuerza Aérea sigue dañando y destruyendo. El veinticinco de Mayo, nuestra fecha patria, fue un día glorioso para la Fuerza Aérea, por los ataques que se producen, por el éxito de las operaciones, donde pierden dos Fragatas los ingleses -declarado después por ellos- y sufren daños dos o tres más que, lamentablemente, por no contar con las espoletas adecuadas para un blanco naval, son alcanzadas por bombas que no explotan. Inclusive, algunas fragatas son atravesadas -declarado por ellos- y los boquetes son tapados con colchones. Las bombas explotan después en el agua, porque las espoletas nuestras no eran adecuadas para un blanco naval sino// para un blanco terrestre. Máxime para una Fragata que es sumamente vulnerable por cuanto no tiene ningún tipo de blindaje; toda la parte interna es de material plástico. De manera que ellos mismos dicen/ que es un navío de gran movilidad, pero muy frágil; entonces la bomba aérea que viene, diría, a novecientos kilómetros por hora, tarda/

Alvarez



Junta Militar

COMISION EVALUACION CONFLICTO
ATLANTICO SUR



fracción o de un segundo a dos, atraviesa el buque y explota en el agua. Lamentablemente, no tiene el éxito que esperábamos, a pesar de las enormes pérdidas que significó llegar a los pilotos, tanto a los nuestros como a los navales, prácticamente en forma rasante, a la altura de los mástiles, para poder atacar a los buques, ya que era la única forma de llegar. Los pocos aviones que llegaban, porque la mayoría eran interceptados y destruidos.-----

Ellos comienzan, inmediatamente, con un plan perfectamente previsto: el desplazamiento hacia las alturas; el desplazamiento para tomar las alturas, previsión que nosotros no habíamos tomado. No se había tomado ninguna altura y comienza ya el movimiento hacia el sur, buscando la zona de Darwin, el primer objetivo que había previsto -después lo comprobamos- Inglaterra. Nuestra fuerza terrestre comienza a enviar patrullas, que se integran con personal de Comandos de la Armada y personal de Comandos de la Fuerza Aérea, del Grupo de Operaciones Especiales (GOE), donde yo le subordiné a Ejército la mitad de mis efectivos. Estos se suman a una Compañía comando, que estaba allí de Ejército, más una fracción -no me acuerdo los efectivos que tenía- de Infantería de Marina. Y se forman patrullas que comienzan a hacer penetración, tratando de recoger información sobre el movimiento del enemigo.-----

PREGUNTADO: ¿La patrulla de Fuerza Aérea llegó a salir?-----

DIJO: Sí, salieron. Inclusive penetraron. Diría que ya había caído Darwin, cuando la patrulla nuestra llegó casi hasta la altura de Darwin, hacia el oeste de Puerto Argentino, a unos veinticinco kilómetros más o menos. Ingresó dicha patrulla, inclusive replegándose, y tuve que hacerla recuperar con helicópteros de Fuerza Aérea, por cuanto ya Ejército había perdido muchos helicópteros y no tenía prioridad. Mi patrulla se había quedado sin víveres, prácticamente, con hombres heridos, no por acciones de combate sino por accidentes propios del terreno, por tener que moverse de noche, ya que las patrullas de comando normalmente se desplazaban en períodos nocturnos, y de día tenían que mantenerse quietas. Las tuve que recuperar con helicópteros de Fuerza Aérea. En una eficiente operación recuperamos a todo el personal de esa patrulla, diría a unos quince o veinte kilómetros al oeste de Puerto Argentino, ya dentro del terreno que estaba casi en manos del enemigo.-----

Esas patrullas fueron complementadas con reconocimientos hechos con aviones Pucará, reconocimiento que me costó tres aviones. Un piloto murió y dos pilotos se eyectaron y fueron recuperados: el Capitán Villagas y un Mayor cuyo nombre no recuerdo. Ahí perdimos tres aviones nuestros, por cuanto, de acuerdo a la información que ellos nos transmitían, eran atacados con artillería portante, artillería antiaérea portante, que eran los "Blow pipe" que, por supuesto, tienen una eficiencia tremenda.-----

PREGUNTADO: ¿Tiene usted algún conocimiento por haber tomado parte del Estado Mayor Conjunto, de alguna sugerencia de las fuerzas terrestres, de ocupar las alturas que mencionó?-----

DIJO: Sí. Dentro de las hipótesis que se manejaban allí y de los posibles modos de acción, se hablaba de la conveniencia de ocupar las alturas.-----

PREGUNTADO: ¿Especialmente Monte Kent?-----

DIJO: Todas las alturas. Y particularmente las del corredor que formaba el cordón montañoso -llamémoslo así- que viene desde San Carlos, entre Darwin, San Carlos hacia el este, y llega casi hasta Puerto Argentino, donde está Monte Kent, Longdon, etcétera.-----

PREGUNTADO: ¿Conoce usted las razones por las cuales se decidió no ocuparlas?-----

DIJO: Estimo, por lo que dije anteriormente, que se pensaba que el enemigo, vía terrestre, no iba a poder desplazarse y no iba a llegar. Desgraciadamente, demostró que ocupó las alturas, que caminó toda la turba y que llegó, y nos dio una gran paliza.-----

Alfaro



Junta Militar

COMISION EVALUACION CONFLICTO
ATLANTICO SUR



PREGUNTADO: ¿Esa apreciación sobre el probable modo de operar de los Ingleses, que habría podido consistir en izar la bandera en un sitio de la Isla, decir aquí estamos y ahora negociemos en igualdad de condiciones, fue elaborada en la Isla, en el Comando del General Menéndez o de alguna manera vino desde un nivel más alto?-----

DIJO: Estimo, que eso fue elaborado en las Islas, pero fue transmitido al continente. A mí no me consta porque había cadena de comando y de comunicaciones, a las que yo no tenía acceso y que no estaban// en mi puesto de comando, donde el señor General Menéndez tenía fluidos contactos con el señor General García y estimo, por la cadena natural, con los mandos superiores, donde se planteaban esas hipótesis// y esas posibilidades. De manera que estimo que el Comando superior, en el continente, tenía conocimiento. Estimo, pero no me consta.---- Pero que eso se elaboró en las Islas, no me cabe la menor duda, porque yo estaba presente cuando se hacía esa apreciación. Y cuando nosotros pedíamos la conveniencia de adelantar patrullas, de tomar posiciones en altura, de tratar de realizar esa posibilidad, nos respondían: "No, porque no va a ocurrir; no, porque después va a ser un tremendo problema logístico, que se nos va a presentar para poder// dar apoyo de víveres y de armamentos. De manera que vamos a tratar// de mantener el punto fuerte". Vayamos a ese punto fuerte.-----

Qué dijeron: ¿cuál es el objetivo político de Inglaterra? Puerto Argentino. Y eso se le dijo a los señores Comandantes en Jefe cuando// fueron a la visita: "Puerto Argentino es el objetivo político, de manera que vamos a hacer su defensa"; ya que no se podía hacer en toda la Isla porque era imposible.-----

PREGUNTADO: ¿Qué empleo se hizo de los helicópteros?-----

DIJO: Inicialmente, Fuerza Aérea asigna, como dije, dos helicópteros Bell 212 para búsqueda y rescate. Posteriormente, cuando ya vemos que la Flota viene en serio, se me asignan dos helicópteros Chinouk de// gran porte, que estaban en la Antártida y que, a requerimiento nuestro, son desplazados de la Antártida al continente. Se les hace una// rápida puesta en servicio y vienen a las Islas.-----

PREGUNTADO: ¿Esa es la dotación que tiene usted por Fuerza Aérea?--

DIJO: De Fuerza Aérea.-----

PREGUNTADO: ¿Y Ejército?-----

DIJO: Ejército tenía helicópteros -no quiero equivocarme- pero alrededor de veinte helicópteros, aproximadamente, tipo "UH1H" y llevó// dos helicópteros Chinouk, de los cuales uno rompe un motor en el cruce y queda en Darwin, donde no es puesto en servicio, a pesar de que se llevó el motor de respuesto en un avión Hércules. Los de pequeño// porte son llevados todos en aviones Hércules a las Islas, tanto los de Ejército como los de Fuerza Aérea. Hay dos helicópteros PUMA de Prefectura Naval, que también van allí.-----

El segundo Chinouk de Ejército llega a Puerto Argentino; llega fuera de servicio; el personal de Fuerza Aérea se ofrece para colaborar para la puesta en servicio. Por la información que le transmite la tripulación de ese helicóptero, no era posible la puesta en servicio y se mantuvo fuera de servicio prácticamente toda la campaña.-----

Lamentablemente, cuarenta y ocho horas después de la rendición, el// helicóptero estaba volando en manos de los ingleses, a quienes le vino muy bien para reemplazar los tres helicópteros Chinouk que perdieron en el hundimiento del "Atlantic Conveyor", que le produjo la aviación naval. Habían perdido tres helicópteros; dicho por ellos, // por los ingleses. El helicóptero de Ejército les vino muy bien, porque les habían quedado solamente dos -por los tres que perdieron- y éste les vino a reemplazar uno de ellos.-----

PREGUNTADO: ¿Entonces los dos Chinouk de Ejército, prácticamente no// se usaron?-----

DIJO: Los dos Chinouk de Ejército no trabajaron. Los dos Chinouk nuestros fueron los que produjeron, prácticamente, el movimiento masi//

blat



Junta Militar

COMISION EVALUACION CONFLICTO
ATLANTICO SUR



vo de toda la carga. Se volaron cuatrocientas horas de helicópteros/ en las Islas, con los helicópteros de la Fuerza Aérea. Cuatrocientas horas. Son las horas que yo tengo computadas y donde se produce el// desplazamiento de carga, combustible, cañones, camiones que rescatá- bamos de los establecimientos y los traíamos con los Chinouk y los// poníamos a disposición del COL en Puerto Argentino. E inclusive más: esos dos helicópteros Chinouk se mantienen en servicio toda la campa ña. Con los dos "Bell" tuvimos algunos problemas, pero operaron al-7 ternativamente mientras los teníamos en servicio. Diría más: alrededor del diez de Junio, aproximadamente, ya prácticamente la tarea de los helicópteros Chinouk había concluido.-----

Me olvido un detalle importante. Cundo se produjo el ataque a Darwin -veintiocho o veintinueve de Mayo- no teníamos morteros pesados; se/ llevaron morteros pesados en helicópteros Chinouk de Fuerza Aérea.// Se llevan, prácticamente, cuando estaba casi derrotada la dotación;/ recién se consiguen cuatro morteros de 120 y se los lleva.-----

La poca artillería que tuvo Darwin fue trasladada en un Guardacostas de Prefectura Naval que fue atacado, por el error -entiendo yo- de// haberlo mandando con luz diurna. Lo atacaron antes de llegar. Semi-// hundido -porque la heroica dotación lo consiguió encallar- la arti-// llería es rescatada del Guardacostas, por personal de la Fuerza// Aérea. Es rescatada de adentro, porque estaba semihundida y semisumer gidos los cañones. Allí se rescatan y se recuperan tres cañones en/7 servicio, que son trasladados en los helicópteros de la Fuerza Aérea, que estaban asignados a la Base Cóndor en Darwin; trasladados y pues tos a disposición del Jefe del Regimiento 12 de Infantería, el Teni- ente Coronel Piaggi que estaba allí, en Darwin, con el Vicecomodoro/ Pedrozo, Jefe de la Base Cóndor.-----

PREGUNTADO: ¿Cuál fue la actuación suya en el Estado Mayor Conjunto, en las Islas?-----

DIJO: En realidad no había un Estado Mayor Conjunto; eran reuniones/ diarias que hacía el señor General Menéndez con los Comandantes de// los componentes, donde inicialmente había cuatro señores Generales,/ un señor Almirante y yo. Mi actuación se limitaba a escuchar toda la apreciación terrestre que, en una palabra, era la más densa, la de más abundante información, porque ya estaba el enemigo prácticamente moviéndose en las Islas; y a recibir requerimientos y sugerencias// de posibles acciones posteriores, en base a la apreciación que hacía mos, estimando como podía moverse el enemigo y cuál podían ser los ob- jetivos que podían ser redituables para la Fuerza Aérea.-----

Entonces, en cuanto al movimiento de las fuerzas terrestres, en nin- gún momento di opinión ni intervine, por cuanto desconozco ese tema. Lo mismo, en lo que hace a los elementos navales que había allí en e se momento, que eran elementos mercantes y de Prefectura, ya que flo- ta de guerra no teníamos; no había ningún buque. Prácticamente se re- duce a eso; se reduce a tomar nota de los requerimientos posibles, /7 que, lógicamente, posteriormente serían ratificados o rectificados en base a la situación real que se vivía.-----

PREGUNTADO: ¿Cómo funciona el pedido de requerimiento de apoyo aéreo directo de Fuerza Aérea Sur? ¿De qué manera viene encaminado? ¿Qué// grado de precisión, etcétera, tienen esos requerimientos?-----

DIJO: En principio, estimo que hubo un error de apreciación en cuanto a la verdadera capacidad de la Fuerza Aérea para el apoyo directo; o sea, había un desconocimiento de lo que es realmente el apoyo aéreo/ directo, ya que me llegaban requerimientos canalizados a través del/ Comandante terrestre por los elementos que corresponde para, inclu- sive, por ejemplo, batir piezas de artillería de campaña que, por in formación de observadores que estaban a gran distancia, estarían en/ la ladera, digamos, del Monte Kent. De allí me venía formulado un re- querimiento; en la carta me pintaban un círculo donde podían estar y yo tenía que plantear un requerimiento al continente. Bajo ningún//

Alat



Junta Militar

COMISION EVALUACION CONFLICTO
ATLANTICO SUR



concepto yo lo podía plantear porque era totalmente ilógico. Como, // inclusive, dije en una oportunidad en reunión de Comandos, llamémosle: "Si los ingleses están martillando mañana, tarde y noche y no // pueden neutralizar la pista, que está a la vista y que conocen ellos mejor que nosotros, ¿yo voy a batir un objetivo posible que pueda estar en una ladera, como es un cañón de campaña, con un avión de caza que viene avanzando a mil kilómetros por hora e, inclusive, con el // riesgo enorme de un desplazamiento de cruce del océano, con todo el // riesgo de ida y vuelta?"

Por supuesto, todo ese tipo de requerimiento ilógico no se canalizó. Inclusive, cuando había caído prácticamente Darwin, yo recibí un requerimiento pero, lamentablemente, a raíz de que íbamos prisioneros / tuvimos que destruir las cosas porque vivíamos la guerra, y no pensábamos en la postguerra. Destruimos muchos documentos que podrían haber sido muy importantes. Yo recibí un esquicio del istmo, con un requerimiento de bombardeo y ataque masivo, continuo, persistente, etcétera, etcétera. Estaban todos los términos que dicen los reglamentos de doctrina. Pero para ese bombardeo, yo necesitaba más o menos / cien aviones, mañana, tarde y noche, para poder neutralizar ese objetivo. O sea, era un requerimiento descabellado, en ese momento. Cuando a mí me llegó, yo fui a la reunión y dije: "Señores, la Fuerza Aérea a esta altura ya ha perdido casi, diría, el cincuenta por ciento // de sus aviones operativos. Batir ese objetivo es una locura. El cálculo matemático de bombardeo son miles de toneladas de bombas, que // no tengo ni cómo mandarlas, y ni siquiera tengo los aviones ni las // bombas".

PREGUNTADO: ¿Cuál en su opinión, desde el punto de vista profesional, // sobre la labor del Gobernador Militar de las Malvinas, en el aspecto militar?.

DIJO: Antes de emitir esa opinión, pienso que es una obligación mía / hacer una pequeña acotación.

El señor General Menéndez tenía inicialmente la función de Gobernador Militar de las Islas. En el desarrollo de los acontecimientos, // cuando ya la guerra es inminente, se lo designa, además, Comandante / terrestre, digamos que Comandante de todas las Fuerzas; una dualidad de funciones que, para la misión que tenía como Gobernador, era diametralmente opuesta a la misión que tenía como Comandante de la guerra; porque como Gobernador -y él nos lo reiteró muchas veces- había que cuidar a la gente, no producir esto, no sacar aquello, no tomar // presos, no deportar gente dentro de las Islas, tratar a los "kelpers" como población argentina que se iba a recuperar. Entonces, como Gobernador Militar, en todo momento tuvo un poco atadas las manos. ---- Eso, estimo yo, influyó mucho -es una apreciación personal que puede // estar totalmente equivocada- en las decisiones que tuvo que tomar el señor General Menéndez, por cuanto pesaba mucho esa dualidad de funciones. El siempre decía que iba a tener, quizás pensando en el éxito de la operación, que rendir cuentas posteriormente por los problemas que podían surgir con esa población inglesa o seudo inglesa, que había sido quizá un poco presionada a raíz de los problemas que estamos viviendo. Quizá tuvo problemas, también, para conducir militarmente la operación; porque el verdadero Comandante terrestre que tuvimos durante las operaciones, fue el señor General Jofre. ---- El señor General Jofre condujo, prácticamente, las operaciones terrestres, por su personalidad; inclusive porque tenía la mente más // despejada, al no tener los graves problemas de gobierno. Al Gobernador Militar, a través de su "staff", que era de las tres Fuerzas Armadas, lo presionaban mañana, tarde y noche, con problemas de la población y había que atenderlos. Entonces el Gobernador no podía estar en la operación militar. El estaba un poco a medias descargando, quizá, esa tarea en el General Jofre. En la práctica fue así. ----

Malvinas



Junta Militar

COMISION EVALUACION CONFLICTO
ATLANTICO SUR



Incluso en el momento álgido de la operación, la noche del trece de Junio, el señor General Jofre, en su puesto de Comandante -donde yo/ estuve presente- él, con un solo equipo de comunicaciones manejaba// toda la información que le transmitían los distintos puestos y los// distintos elementos que estaban desplegados y que estaban recibiendo la presión del ataque final de Inglaterra; y él conducía y él tomaba las decisiones.-----

O sea, lamentablemente- yo estimo que la conducción militar de las// operaciones no la llevó el señor General Menéndez, pero entiendo que pesó mucho esa dualidad de responsabilidades. Quizá si hubiese habido un Gobernador Militar por un lado y un Comandante -exclusivamente Co mandante- de las Operaciones y Comandante conjunto de todas las Fuerzas, podría haber sido distinta la conducción que hiciera el señor// General Menéndez.-----

PREGUNTADO: ¿Por qué no se terminó de prolongar la pista, como dijo/ al principio usted?-----

DIJO: Porque no hubo tiempo. Porque comenzó el ataque del primero de Mayo, y había que hacer primero movimiento de suelo, por cuanto el// terreno era muy malo, muy malo. La única forma era hacer movimiento// de suelo, compactación y recién colocar las chapas. Nos sorprendió// el ataque del primero de Mayo; y a partir de ese momento, ya no se// pudo trabajar más, porque éramos atacados a cualquier hora del día o de la noche.-----

PREGUNTADO: Con su experiencia, sus vivencias, ¿qué impresión le queda en definitiva -buena, posible, razonable, aceptable- a propósito/ del abastecimiento de efectivos de alguna consideración, por modo aéreo exclusivamente, cuando no se tiene el dominio del aire?-----

DIJO: Yo pienso que es increíble, e incluso reconocido por los ingleses. Ellos mismos, inclusive el señor General Moore en otras manifestaciones lo hizo, diciendo -más fue su Estado Mayor, que posteriormente habló con nosotros- cómo se pudo mantener ese puente aéreo,/// porque el dominio aéreo era inglés, al ser nuestro dominio aéreo sumamente esporádico. Mientras podíamos tener a nuestros aviones en la vertical, dominábamos el aire; eran cinco o diez minutos. Después no.

PREGUNTADO: En su nivel y en los niveles más bajos, allá, en el campo de batalla, ¿cuáles fueron las relaciones con las demás Fuerzas?-----

DIJO: En el campo de batalla las relaciones eran buenas, con las//// fricciones lógicas y razonables de la guerra, donde había divergencias de opiniones. Había episodios donde no estábamos de acuerdo; había discusiones, quizá un poco fuertes, en nuestro nivel, por el calor de las acciones; en los niveles intermedios, también. Pero en ningún momento hubo divergencias gruesas de opiniones; en absoluto. Sí,/// quizás, en la conducción. Porque yo veo, y si se me disculpa, yo tengo la obligación y el deber de manifestarlo ante esta Comisión, que/ lo que yo pude apreciar, con lo neófito que soy en operación terrestre, que de todas las Unidades terrestres que participaron en el combate de Puerto Argentino -llamémoslo así- la única Unidad de Infantería que yo vi combatir en forma coherente, orgánica, y que Inglaterra reconoció que fue la única resistencia positiva, fue el Batallón 5 de Infantería de Marina. Quiero manifestarlo porque es una obligación de honestidad profesional y de lealtad.-----

PREGUNTADO: ¿Y la Unidad de Artillería, el Escuadrón de Exploración?

DIJO: Hubo una Unidad de Artillería de Campaña, que fue ejemplar: el Teniente Coronel Balza y el Capitán Robacio, de Infantería de Marina. El Teniente Coronel Balza fue ejemplar, y le aseguro que nos tenía impactados, incluso a nosotros - yo lo tenía a ciento cincuenta metros de mi puesto de comando- tirando él con el último cañón que le quedaba. La artillería de campaña fue extraordinaria.-----

Capitán



Junta Militar

COMISION EVALUACION CONFLICTO
ATLANTICO SUR



---Con lo que se da por terminada la declaración y, previa lectura de la misma, el deponente ratifica su contenido, firmando de conformidad.-----

LUIS GUILLERMO CASTELLANO
Brigadier
Declarante

BENJAMIN RATTENBACH
Teniente General (R)

CARLOS ALBERTO REY
Brigadier General (R)

ALBERTO PABLO VAGO
Almirante (R)

JORGE ALBERTO BOFFI
Vicealmirante (R)

TOMAS A. SANCHEZ DE BUSTAMANTE
General de División (R)

FRANCISCO CABRERA
Brigadier Mayor (R)